

Известие за започване на преразглеждане с оглед изтичане срока на действие на антидъмпинговите мерки относно вноса на сулфанилова киселина с произход от Китайската народна република и Индия

(2007/C 171/12)

След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на действие ⁽¹⁾ на антидъмпинговите мерки за вноса на сулфанилова киселина с произход от Китайската народна република и Индия („засегнатите държави“), Комисията получи заявление за преразглеждане съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност ⁽²⁾ („основен регламент“).

1. Заявление за преразглеждане

Заявлението е подадено на 24 април 2007 г. от двама производители от Общността: Sorochimie Chimie Fine и CUF, Quimicos Industriais, S.A. („заявители“), които съставляват 100 % от цялото производство на сулфанилова киселина в Общността.

2. Продукт

Продуктът, по отношение на който се предприема преразглеждане, е сулфанилова киселина с произход от Китайската народна република и Индия („разглежданият продукт“), понастоящем класифициран под код по КН ex 2921 42 00 (ТАРИК 2921 42 10 60). Кодът по КН е посочен само за информация.

3. Съществуващи мерки

Мерките в сила понастоящем са окончателни антидъмпингови мита, наложени с Регламент (ЕО) № 1339/2002 на Съвета ⁽³⁾, последно изменен с Регламент (ЕО) № 123/2006 на Съвета ⁽⁴⁾.

4. Основания за преразглеждане

Заявлението се основава на факта, че изтичането на действието на мерките по всяка вероятност ще доведе до продължаване и/или повторение на дъмпинга и ще навреди на промишлеността на Общността.

Предвид разпоредбите в член 2, параграф 7 от основния регламент бе установена нормална стойност за Китайската народна република, на базата на цената в подходяща държава с пазарна икономика, както е посочено в параграф 5.1, буква г). Вероятността от продължаване на дъмпинга се основава на сравнение между нормалната стойност, както е определена в предходното изречение, и износните цени на разглеждания продукт, когато е предназначен за износ в Общността.

На тази основа изчисленият дъмпингов марж е значителен.

В допълнение заявителят посочва, че по време на периода на налагане на мерките, износителите/производителите на разглеждания продукт от Китайската народна република са се опитвали да омаловажат съществуващите мерки чрез практики на заобикаляне, които са били неутрализирани от Регламент (ЕО) № 236/2004 на Съвета ⁽⁵⁾.

По отношение на вероятността от повторение на дъмпинга от страна на Китайската народна република се предполага също, че износът към други трети страни, например Япония и Бразилия е направен на дъмпингови цени, и че антидъмпинговите мерки са в сила в други трети държави (като САЩ).

Предположението на вероятността от повторение на дъмпинга от страна на Индия се дължи на сравнението на нормалната стойност, установена на базата на цените на вътрешния пазар и предвидените разходи, с възможните експортните цени на разглеждания продукт, когато е предназначен за износ в Общността, в случай че мерките не са валидни.

Предполага се, че експортните цени по всяка вероятност ще спаднат до нива, където съществува значителен дъмпинг. Това е подкрепено от твърдението, че дружеството, отговорно за по-голямата част от индийския внос, е действало като минимална граница за експортните цени. В допълнение, предполага се също, че износът за други трети страни, като Тайланд и Мексико е направен на дъмпингови цени, и че антидъмпинговите мерки са в сила в други трети държави (като САЩ).

Заявителите са предоставили доказателства, че вносът на разглеждания продукт от Китайската народна република и Индия продължава в значителни количества и че тези количества най-вероятно ще останат на сегашните си нива, ако не се повишат, т.е. поради мерките в сила относно вноса на продукта с произход от посочените държави в традиционните пазари, различни от ЕС (като САЩ).

Заявителят твърди, че отстраняването на вредата се дължи главно на съществуването на мерките и че всяко повторение на значителен внос при дъмпингови цени от съответните страни по всяка вероятност ще доведе до повторение на допълнителна вреда за промишлеността на Общността, ако се допусне отпадане на мерките.

⁽¹⁾ ОВ С 272, 9.11.2006 г., стр. 18.

⁽²⁾ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2117/2005 (ОВ L 340, 23.12.2005 г., стр. 17).

⁽³⁾ ОВ L 196, 25.7.2002 г., стр. 11.

⁽⁴⁾ ОВ L 22, 26.1.2006 г., стр. 5.

⁽⁵⁾ ОВ L 40, 12.2.2004 г., стр. 17.

5. Процедура

Като установи, след обсъждане с Консултативния комитет, че съществуват достатъчно доказателства за започване на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие, Комисията започва преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

5.1. Процедура за определяне на вероятността от дъмпинг и вреда

Разследването ще определи дали съществува или не вероятност изтичането на действието на мерките да доведе до пропължаване или повторение на дъмпинга и вредата.

a) Представителна извадка

Предвид значителния брой страни, участващи в процедурата, Комисията може да реши да изготви представителна извадка в съответствие с член 17 от основния регламент.

i) Представителна извадка за износители/производители в Китайската народна република

За да може Комисията да реши дали се налага определянето на представителна извадка и ако е необходимо — да я подбере, от всички износители, производители или техни представители се изисква да се представят, като се свържат с Комисията и предоставят данни за своята/ите фирма/и в рамките на срока, определен в точка 6, буква б, i) и във форматите, посочени в точка 7, както следва:

- име, адрес, електронен адрес, номер на телефон и факс, лице за контакт,
- оборот в местна валута и обем на продажбите в тонове на разглеждания продукт за износ в Общността през периода от 1 април 2006 г. до 31 март 2007 г.,
- оборот в местна валута и обем на продажбите в тонове на разглеждания продукт, продаден на вътрешния пазар през периода от 1 април 2006 г. до 31 март 2007 г.,
- оборот в местна валута и обем на продажбите в тонове на разглеждания продукт, продаден на трети страни през периода от 1 април 2006 г. до 31 март 2007 г.,
- точно описание на дейностите на фирмата, свързани с производството на разглеждания продукт, обема на продукцията в тонове от разглеждания продукт, производствения капацитет и инвестициите в този капацитет през периода от 1 април 2006 г. до 31 март 2007 г.,

— имената и точно описание на дейността на всички свързани фирми ⁽¹⁾, участващи в производството и/или продажбата (за износ и/или на вътрешния пазар) на разглеждания продукт,

— всяка друга подходяща информация, която би могла да бъде полезна на Комисията при подбора на извадката,

— предоставяйки информацията, изисквана по-горе, фирмата дава съгласието си за евентуалното ѝ включване в извадката. Ако фирмата е избрана да участва в извадката, тя следва да попълни въпросник и да приеме проверка на място за достоверността на дадените отговори. Ако фирмата изрази несъгласие с евентуално включване в извадката, ще се смята, че тя не е оказала съдействие при разследването. Последните от неказване на съдействие са посочени в точка 8 по-долу.

За да получи информацията, която смята за необходима при подбора на извадката за износители/производители, Комисията допълнително ще се свърже с властите на държавата износител, както и с всички известни сдружения на износители/производители.

ii) Представителна извадка за вносители

За да може Комисията да реши дали представянето на извадка е необходимо и ако е, да подбере извадка, от всички вносители или представители, действащи от тяхно име, се изисква те да се представят на Комисията и да предоставят следната информация за своята фирма или фирми в рамките на срока, определен в точка 6, буква б, i) и във форматите, посочени в точка 7:

- име, адрес, електронен адрес, номер на телефон и факс, лице за контакт,
- целия оборот на фирмата в еуро за периода от 1 април 2006 г. до 31 март 2007 г.,
- общия брой служители,
- точните дейности на фирмата, отнасящи се до производството на разглеждания продукт,
- обем в тонове и стойността в еуро на вноса и препродажбата на разглеждания внесен продукт с произход от Китайската народна република и Индия на пазара на Общността за периода от 1 април 2006 г. до 31 март 2007 г.,

⁽¹⁾ За смисъла на „свързани фирми“ направете справка с член 143 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г., който определя разпоредбите за изгълнение на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета, установяващ Митническият кодекс на Общността (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1).

- имената и точното описание на дейностите на всички свързани фирми ⁽¹⁾, участващи в производството и/или продажбата на разглеждания продукт,
- всяка друга подходяща информация, която би могла да бъде полезна на Комисията при подбора на извадката,
- предоставяйки информацията, изисквана по-горе, фирмата дава съгласието си за евентуалното ѝ включване в извадката. Ако фирмата е избрана да участва в извадката, тя следва да попълни въпросник и да приеме проверка на място за достоверността на дадените отговори. Ако фирмата изрази несъгласие с евентуалното си включване в извадката, ще се смята, че тя не е оказала съдействие при разследването. Последствията от неоказване на съдействие са посочени в точка 8 по-долу.

С цел получаване на информацията, която смята за необходима за подбора на извадката за вносителите, Комисията ще се свърже допълнително с всички известни сдружения на вносителите.

iii) Окончателен подбор на представителните извадки

Всички заинтересовани страни, желаещи да изпратят каквато и да е подходяща информация, отнасяща се до подбора на извадката, следва да го направят в рамките на срока, посочен в точка 6, буква б), ii).

Комисията възнамерява да направи окончателния подбор на представителните извадки след консултация със съответните страни, изразили желание да бъдат включени в тях.

Фирмите, включени в извадките, следва да попълнят въпросник в рамките на срока, посочен в точка 6, буква б), iii) и да съдействат в рамките на разследването.

Ако не получи необходимото съдействие, Комисията може да направи заключенията си въз основа на наличните факти в съответствие с член 17, параграф 4 и член 18 от основния регламент. Заключение, направено въз основа на налични факти, може да бъде по-малко благоприятно за засегнатите страни, както е пояснено в точка 8.

б) Въпросници

За да получи информацията, която смята за необходима при разследването, Комисията ще изпрати въпросници на производителите от Общността и на всички сдружения на производители в Общността, на износителите/производителите в Китайската народна република, включени в извадката, на всички сдружения на износителите/производителите в Индия, на всички сдружения на износителите/производителите, на избраните вносителите, на всички сдружения на вносителите, посочени в заявлението или които са сътрудничили на разследването, довело до мерките, предмет на настоящото преразглеждане, както и на властите на засегнатите държави, износителки.

⁽¹⁾ За смисъла на „свързани фирми“ направете справка с член 143 от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

в) Събиране на информация и провеждане на изслушвания

С настоящото всички заинтересовани страни се приканват да заявят становищата си, да предоставят информация, несъдържаща се в отговорите на въпросника, и да предоставят доказателства в нейна подкрепа. Тази информация и доказателствата в нейна подкрепа следва да бъдат предадени на Комисията в рамките на срока, посочен в точка 6, буква а), ii).

В допълнение, Комисията може да изслуша заинтересованите страни, при условие, че те подадат заявление, доказващо, че са налице особени причини, поради които те следва да бъдат изслушани. Заявлението следва да бъде подадено в рамките на срока, посочен в точка 6, буква а), iii).

г) Избор на държава с пазарна икономика

В предишното разследване Индия бе използвана като подходяща държава с пазарна икономика с цел установяването на нормална стойност по отношение на Китайската народна република. Комисията предвижда да използва за тази цел отново Индия. В резултат на това всички заинтересовани страни се приканват да изготвят коментар за уместността на тази държава в рамките на срока, посочен в точка 6, буква в).

5.2. Процедура за оценка на интереса на Общността

В съответствие с член 21 от основния регламент и в случай, че твърденията за продължаване или повторение на случаи на дъмпинг и вреди се потвърдят, ще бъде решено дали да се запазят антидъмпинговите мерки и дали тяхната отмяна няма да е във вреда на интересите на Общността. По тази причина промишлеността на Общността, вносителите, техните представителни сдружения, представители на ползвателите и представителни организации на потребителите, при условие че докажат съществуването на обективна връзка между дейността им и разглеждания продукт, могат, в рамките на общите крайни срокове, посочени в точка 6, буква а), ii), да се представят на Комисията и да ѝ предоставят информация. Страните, действали по горепосочения начин, могат да подадат молба за изслушване, съдържаща конкретните причини, заради които да бъдат изслушани в рамките на срока, посочен в точка 6, буква а), iii). Трябва да се отбележи, че всяка информация, изпратена съгласно член 21 ще бъде разглеждана само ако е подкрепена с конкретни доказателства в момента на подаването.

6. Срокове

а) Общи срокове

- i) За получаване на въпросник или други формуляри за молба

Всички заинтересовани страни, които не са сътрудничили при разследването, довело до мерките, предмет на настоящото преразглеждане, трябва да поискат въпросник или друг формуляр за заявление колкото е възможно по-скоро, но не по-късно от 15 дни след публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

- ii) За представяне на страните, за предоставяне на попълнения въпросник и всяка друга информация

За да може представените от тях сведения да бъдат взети предвид по време на разследването, всички заинтересовани страни трябва да се представят на Комисията, като се свържат с нея, представят становищата си, и подадат попълнения въпросник и всяка друга информация в рамките на 40 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако няма друго указание. Обръща се внимание и върху факта, че упражняването на повечето процедурни права, изложени в основния регламент, зависи от представянето на страните в рамките на гореспоменатия период.

Фирмите, избрани за участие в представителната извадка, следва да представят попълнен въпросник в рамките на срока, определен в точка 6, буква б), iii).

- iii) Изслушвания

Всички заинтересовани страни могат да поискат изслушване от страна на Комисията в рамките на същия 40-дневен срок.

- б) *Определен срок, свързан с представителната извадка*

- i) Информацията, уточнена в точки 5.1, буква а), i) и 5.1, буква а), ii) трябва да стигне до Комисията в рамките на 15 дни от датата на публикуване на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*, тъй като Комисията възнамерява да се консултира със заинтересованите страни, които са изразили желание да бъдат включени в представителната извадка, относно своя окончателен подбор, в рамките на период от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

- ii) Всякаква друга подходяща информация за подбора на извадката, както е посочено в точка 5.1, буква а), iii), трябва да достигне до Комисията в рамките на период от 21 дни от публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

- iii) Попълненият от страните, участвали в представителната извадка, въпросник трябва да достигне до Комисията в рамките на 37 дни от датата на нотифицирането на тяхното включване в представителната извадка.

- в) *Специален срок за подбора на държавата с пазарна икономика*

Страните по разследването могат да поискат да коментират уместността на избора на Индия, която е предвидена като страна с пазарна икономика с цел установяване на нормална стойност по отношение на Китайската народна република, както е упоменато в точка 5.1, буква г). Тези коментари следва да стигнат до Комисията в срок от 10 дни след публикуването на настоящото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

7. Коментари, подадени в писмена форма, попълнен въпросник и кореспонденция

Всички коментари и искания, направени от заинтересованите страни, трябва да са в писмен вид (не в електронен формат, освен ако не е посочено друго) и трябва да съдържат име, адрес, електронен адрес, номер на телефон и факс на заинтересованата страна. Всички коментари в писмен вид, включително информацията изискана в настоящото известие, отговори на въпросника и кореспонденция, предоставена от заинтересованите страни на принципа на поверителност на информацията, ще бъдат отбелязани с „Ограничено“⁽¹⁾ и, в съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент, ще бъдат съпроводени с неконфиденциална версия, която ще бъде отбелязана със „ЗА ПРОВЕРКА ОТ СТРАНА НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ“.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate B
Office: J-79 4/23
B-1049 Brussels
Факс (32-2) 295 65 05

8. Неоказване на съдействие

В случаите, когато заинтересована страна откаже достъп до или не предостави необходимата информация в срок, или сериозно възпрепятства разследването, в съответствие с член 18 от основния регламент, могат да се правят заключения, положителни или отрицателни, на основата на наличните факти.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация няма да бъде взета под внимание, а съгласно член 18 от основния регламент ще бъдат използвани наличните факти. Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие, и при употреба на наличните факти, резултатът може да бъде по-малко благоприятен за дадената страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

9. Програма на разследването

Съгласно член 11, параграф 5 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от 15 месеца от датата на публикуване на това известие в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ Това означава, че документът е само за вътрешно ползване. Той е защитен съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ съгласно член 19 от основния регламент и член 6 от споразумението на СТО за прилагането на член VI на ГАТТ, 1994 г. (Антидъмпиново споразумение).

10. Възможност за подаване на заявление за преразглеждане по силата на член 11, параграф 3 от основния регламент

Настоящото преразглеждане поради изтичане на срока на действие е предприето в съответствие с разпоредбите на член 11, параграф 2 от основния регламент и поради тази причина заключенията, направени в него няма да доведат до промяна на степента на съществуващите мерки, а ще доведат до тяхната отмяна или запазване в съответствие с член 11, параграф 6 от основния регламент.

Ако някоя от страните в процедурата счита, че има основание за преразглеждане на степента на мерките с оглед на възможно нейно изменение (т.е. увеличаване или намаляване), тази страна може да поиска преразглеждане в съответствие с член 11, параграф 3 на основния регламент.

Страните, желаещи да поискат такова преразглеждане, което следва да бъде проведено независимо от преразглеждането предвид изтичането на срока на действие, отбелязан в настоящото известие, могат да се обърнат към Комисията на горепосочения адрес.

11. Обработка на лични данни

Моля имайте предвид, че с всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ OBL 8, 12.1.2001 г., стр. 1.